



PetraChem

エンジニアリング パフォーマンス 潤滑剤



IS-SD-04-Rv01



ペトラケム(タイランド)株式会社

ペトラケム(タイランド)株式会社は、完璧な品質管理の下で製造される工業用潤滑剤の製造販売会社です。潤滑剤に関連する海外の企業グループの設備、機械、部品等の販売代理業務も行っております。

ペトラケムの順調な発展は、お客様の業務内容、設備、予算に見合った新しい製品の開発にも寄与しています。

当社製品の納入後、メンテナンス・サービスによりお客様の工程、要望を理解し、当社製品が正しく使用され、コストを低減し、不良を減らし、製品の歩留まりを向上させる事にお役に立つのが、当社の方針です。

PetraChem (Thailand) Company Limited

PetraChem's (Thailand) Company Limited is a manufacturer and a distributor of Industrial Lubricants, Fluids Management Equipment and provides Total Fluid Management Service Program (TMSP) for industrial lubricants, as well as being a distributor for wide range of specialty lubricants imported from abroad.

The success and stable growth of "PetraChem" are derived from our capability in developing and improving the quality of our products to be suitable for applications, processes, machine, and the customer's budget. In creating any new innovation of lubricants, we receive cooperation from our global experts in industrial lubricants development.

PetraChem's operational principle is to understand the production process and customer's needs before recommending products, as well as after-sales services in providing efficient maintenance for in-use products. Thus, customers can be assured that PetraChem products are suitable for their processes and properly help reduce costs of production and disposal of wastes.



高品位の潤滑剤

ペトラケムの製品は、安全で汚染のおそれの無い原材料から吟味し、検査され、各工程での厳しい品質管理により、開発されたもので、お客様の工場では高い評価を得ております。

High Quality Lubricants

PetraChem lubricants are created from proven formulations which have been developed, tested, and have received the highest customer recognition. We are effective in selected only high quality and safe-for-use raw materials, and are manufactured through production processes controlled strictly and can verify at every step. We are separating production lines based on types of product in order to avoid potential contamination issues.





厳格な品質管理

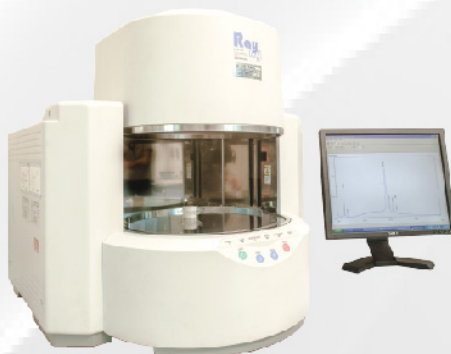
ペトラケムは、潤滑剤業界のリーダーたるべく、各生産ラインで厳しい品質管理を行っています。例えば、原材料受け入れ検査では、有効期限内のもののみ入庫し、製品は、品質規格内100%を確認しています。

ペトラケムは近代的な研究室を持ち、国内外の豊富な経験、専門知識を持つ研究者、化学者を揃え、製品の分析、新製品の開発等、高度な要求に対応しています。ISO9001品質管理システムは認可され、ISO14000については申請中です。

Response to Customer's Needs

PetraChem's determination is becoming a leading company of industrial lubricants. As such, PetraChem must strictly control quality at every step of production, starting from quality monitoring of raw materials before being received into the warehouse. Raw materials are then again checked expired date before being used for production. As for finished products, 100% quality monitoring it done to confirm that they pass standard. We are also checked expired date of products everytime before delivery.

PetraChem has a state of the art laboratory with the capability to monitor product quality, to analyze in-use product quality, as well as to develop new products from experienced chemists and cooperation from expertise partners in industrial lubricants both domestically and internationally. PetraChem has received Quality Management System Certificate, ISO9001, and is currently in the process of pursuing Quality Management System Certificate, ISO14000.





効果的な技術支援

ペトラケムは、最高の効果、長時間寿命というお客様のご期待に応える為、技術サービス部門が、アドバイスや、メンテナンス・サービスを行っています。

サンプリングによる研究室での分析等もこの一環で行っております。又、測定器や必要な機器類のセッティング、使用方法等のトレーニングも行っています。

Services for Maximizing Customer Efficiency

PetraChem understands the customer's expectation to use long life lubricants and to provide maximum manufacturing efficiency. In order to meet such expectations, PetraChem provides an After-Sales Services team to give advice and render lubricant maintenance services for the entire period of use as well as services from our laboratory to inspect and analyze the quality thoroughly.

Furthermore, our services team provides recommendations, installations and instructions for the use of Industrial Fluid Management equipment, as well as training on correct usage and maintenance of industrial lubricants to customers.





正確な納期

お客様の工場は、休みなく稼動し、材料不足が原因でこれを停止させる事は許されません。

ペトラケムは、お客様の生産活動を守る為、必要な材料、製品を確保(在庫)し、急な納入量、納期の変化に対応出来るよう、納入用車両も待機しています。お客様のご指定の納入量、期日をお守りするよう万全の体制を整えています。

Sufficient Stock and On-time Delivery

As most industrial customers have continuous production processes requiring that production not be disrupted to wait for other factors used for production. PetraChem arranges to have inventory reserves for raw materials and finished product sufficient to meet customer's needs. In case of emergency, with our existing capability of production and inventory the customer can be confident that PetraChem will respond to their needs promptly.

PetraChem therefore prepares vehicles sufficiently and ready-to-use in order to be able to usually deliver products to customers within the required time schedule.



工業用潤滑油管理ツール

METAL PROCESSING FLUIDS MANAGEMENT EQUIPMENT

供給測定管理

金属成型用の潤滑剤のメンテナンス管理は適したツールを使用し、上質の水を冷却使用するために管理されています。常に油の混合や金属固形粉末の混入を除去することが出来ます。

Monitor-Control-Manage

The monitoring and maintenance of metal working fluid is simple and can be performed by your shop personal with suitable equipment and our assistance. The best value is obtained when good quality water is used to mix the coolant. The concentration is monitored and controlled. And tramp oils and sludge are removed on a timely basis.

測定管理ツール Monitor And Control Equipment

濃度測定器 Refractometer

濃度測定器冷却油測定最適な濃度管理は冷却油を高品質に保つ秘訣です。

The Refractometer is necessary in order to measure the concentration of coolant. The correct concentration is critical for optimum value of the coolant.



pHを酸 - アルカリ pH Test

1) 試験紙は手軽に酸性-アルカリ性値を計ることが出来ます。標準値は8.0~9.5です。

2) 携帯pH測定器は試験紙よりも詳細な測定が可能です。

- 1) pH strips are a simple way to monitor the pH. The normal range is 8.0-9.5
- 2) Hand-held pH meter is a more accurate way to measure pH.



比率測定器 Proportional Mixers

冷却液と水の正しい調合は安定した乳化と費用の節約になります。

The correct mixing of coolant is essential for ensuring a completely stable emulsion and cost savings.



管理ツール Management Equipment

混合油分離器 Tramp Oil Separators

廃油溜めに溢れて、不純物が混ざった冷却液は、その価値や寿命を最大限に生かすため、分離されます。

Tramp oil leak into sumps and contaminate the coolant. In order to get maximum value these tramp oils must be removed.



冷却液再利用システム Coolant Recycling Systems

長期間使用して、金属破片や、沈殿した冷却液は、それらを除去し、濃度を調整するための修復が必要でございます。

Coolant becomes contaminated with oils and particulates and concentration will require adjustment. Prior to the reuse of the valuable coolants. These contaminants must be removed.



廃液溜めクリーナー Sump Cleaner

廃液溜めに溜まった金属片や沈殿物は常に取り除いておかなければなりません。

The chip swarf and sludges accumulate in the machine's sump. They must be removed from time to time and on a preventative maintenance schedule.



金属加工用の潤滑剤 METAL PROCESSING FLUIDS

金属加工油（メタル形成用） (Machining and Grinding Fluids)

ペトラカットは、金属切削加工の為にストレート油である。これらは1. 摩擦改質材として仕上げられた潤滑添加剤、2. 脂質材料、3. すべての潤滑の段階に対して性能を満足させるべく強力な添加剤、がバランス良く含まれています。重要な特性は、湿気、防発熱、酸化安定性（耐酸化）と低摩擦係数です。

ハイドロカットは、水混和性流体又は、機械加工、鉄と非鉄金属の研磨用冷却水です。重要な特性は、冷却性、潤滑性、低発泡、生物学安定性、耐腐敗（長寿命）、水分、トラップ油の除去、微粒子の沈降です。

PetraCut are neat or straight oils for cutting metals. They contain a balanced package of lubricity additives made up of friction modifiers, fatty materials and extreme pressure additives to deliver performance through all stages of lubrication. The key properties are wetting, heat removal, oxidation stability and low coefficient of friction.

HydroCut are water miscible cutting fluids or coolants for machining and grinding of both ferrous and non-ferrous metals. The key properties are cooling, lubrication, low foaming, biological stability (long life), wetting, tramp oil rejection and fines settling.



防錆油 (Rust Preventives)



ラストストップは水分を置換し、指紋を隠す性質のある防錆油です。これは、低臭気で、海上輸送における塩分の存在する場所での防塩でも優れた耐食性を有します。これらは、短期、長期の保管でも使用可能です。

Rust Stop are rust preventives oils with water displacement and fingerprint suppression properties. RustStop have low odor with excellent corrosion protection including salt protection in areas where salt is present such as ocean shipping. They are available with short term and long term storage protection ratings.

防錆油 (Metal Cleaners)

ペトラークリーンは低臭気、速乾性の溶剤洗浄液で、水置換性の為、金属洗浄に適しています。

ハイドロクリーン典型的なアルカリ、又は低ペーハーの水和性洗浄液で、防食フィルムのある綺麗な金属部品に使用される。これらは低発泡性で部品、機械の洗浄や工場の床の掃除に適している。

PetraClean are solvent cleaning fluids with low odor, quick to dry and with water displacing properties suitable for metal cleaning

Hydroclean are water miscible cleaners, typically alkaline or low pH, that are used to clean metals parts leaving a corrosion protective film. They are low foaming suitable for parts cleaning, machinery and factory floors.



金属加工用の潤滑剤 METAL PROCESSING FLUIDS

オイルプレス金 (Metal Forming Fluids)

ペトラドローは潤滑添加剤と、穿孔のような厳しい使用条件でも、金型やパンチの寿命を長く出来る防錆剤とをバランス良く含んだ発泡性油です。

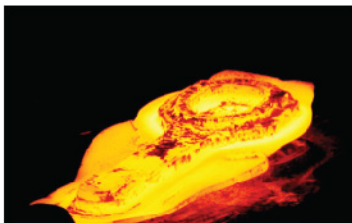
ハイドロドローは金型寿命、優れた防錆性と低価格を得る為の潤滑添加剤をバランス良く配合し強化された水和性発泡液です。たいていの場合、この液はハイドロクリーンクリーナーで簡単に洗い落とせます。

PetraDraw are neat forming oils containing a balanced package of lubricity additives and rust preventives to yield extended die life, punch life for tough applications such as fine blanking, piercing, etc.

HydroDraw are water miscible metal forming fluids fortified with a balanced package of lubricity additives that yields longer die life, excellent rust protection and generally lower cost of ownership of our fluids. Typically these fluids easily washed off with HydroClean cleaners.



熱間鍛造用潤滑剤 (Hot Forging Lubricants)



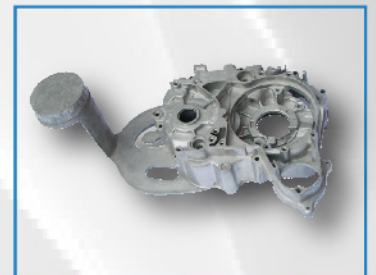
ペトラフォージ高品質熱間鍛造化合物で、合成黒鉛化合物のように使用出来ます。

PetraForge are high quality hot forging compounds and available as synthetic or graphite compounds.

潤滑剤 ダイカスト (Die Casting Lubricants)

ペトラカストは、高品位ダイカスト潤滑剤質で、ダイカスト業界に提供され、プランジャー、耐火性油圧作動油について、国際企業から高く評価されている。

PetraCast are high quality die casting lubricants from international companies well respected in their field offering die casting, plunger and fire-resistant hydraulic fluids.



工業機械用の潤滑剤 MACHINE LUBRICANTS

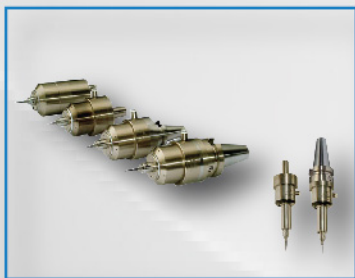
油圧オイル (Hydraulic Oils)

ペトラドライブは高品質の水性潤滑剤で品質を高める 添加物 磨耗 腐食/老朽 化防止 酸化 ペトラドライブは品質標準DIN 51524 HL, HLP, HVLP and DENISON HF1 HF2 HFO and ISO 11158 HH,HL, HM,HR HVを取得しています。

PetraDrive are high quality hydraulic oils containing additives to increase the quality of resistance to wear and tear, anti-oxidation and corrosion resistance PetraDrive oils meets DIN 51524 HL, HLP, HVLP and DENISON HF1 HF2 HFO and ISO 11158 HH, HL, HM, HR HV standards.



=オイルスピンドル (Spindle Oils)



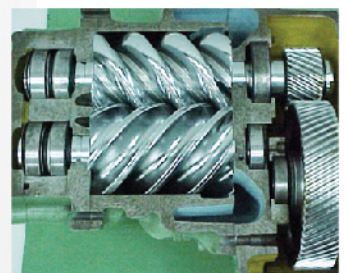
ペトラスピンドルは高品質の 高回転のスピンドルに最適です。ペトラスピンドルは磨耗/腐食防止の添加物を含みます。この潤滑剤は品質標準 DIN 51524, Part1, US, MIL-H-17672D, Solar Turbines ES9-224 を取得しております。

PetraSpindle are high quality lubricating oils ideal for high-speed spindles, PetraSpindle oils contain additives to support wear resistance and anti-corrosion. Our spindle oils meets DIN 51524, Part1, US, MIL-H-17672D, Solar Turbines ES9-224 standard.

オイル空気圧縮機 (Air Compressor Oils)

ペトラエアーは粘性の潤滑剤で 空調設備 高温化でも粘度の変化の少ない 品質がある 酸化を防止します。煤を抑える 寿命を延ばすことができる品質標準 DIN 51506, VDL を取得しております。

PetraAir are a high viscosity index lubricant for air compressors with minimal changes in viscosity, even under high temperature conditions. They contain additives to reduce oxidant which results in reduced residue build-up to extend oils usable life. PetraAir meets DIN 51506 VDL standards.



工業用ギア油 (Industrial Gear Oils)



ペトラギアは 高品質の工業用ギアオイルで 高圧力下で使用可能にする添加物を含む 磨耗、老化を抑える 負荷負担 品質標準 DIN 51517 Part3 を取得しております。

PetraGear are high quality industrial gear oil containing additives that increase resistance to high pressure and substances to prevent wear and tear, so PetraGear can affectively handle light to heavy workloads. The qualities of PetraGear meet DIN 51517 Part3 standards.

案内面油 (スライドウェイオイル) (Slide Way Oils)

ペトラウェイはレール用の高品質の潤滑剤 引き伸ばす 金属面に吸着させる性質を持つ良質の潤滑剤です。冷却材とは反応することはありません。ペトラウェイは品質標準 Cincinnati Machine P-47 and P-50 を取得しております。

PetraWay are high quality lubricant for slide-way. PetraWay adheres well to metal surfaces and has no reaction with coolants. The properties of PetraWay meet Cincinnati Machine P-47 and P-50 standard of approval.



グリース (Multi Purpose Grease)

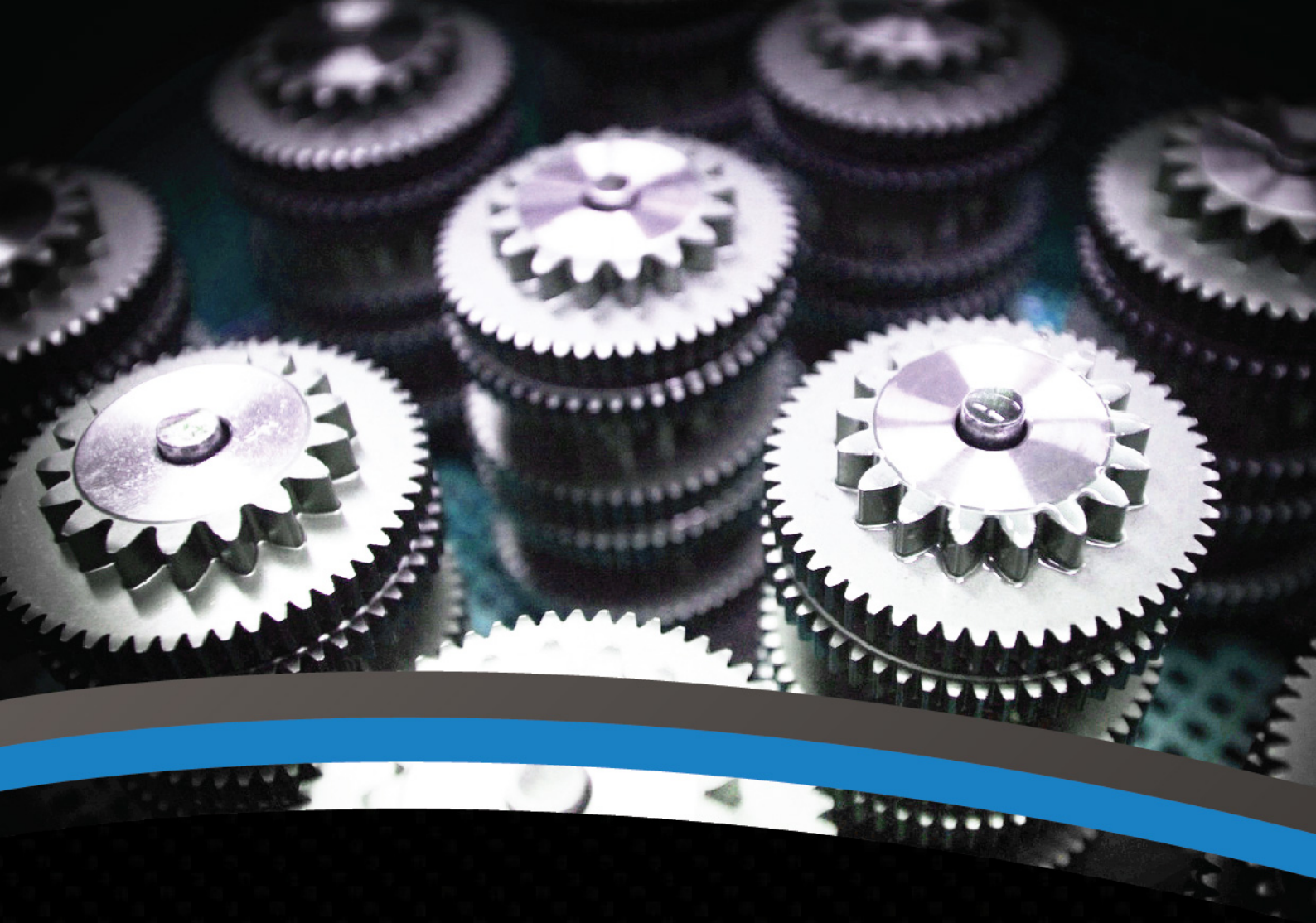
ペトラグリスは 多目的のグリス 高圧力負荷に耐え、酸化防止でございます。ペトラグリスは様々な温度環境化で使用可能です。

PetraGrease are multi-purpose grease containing high pressure-resistant substances and anti oxidant additives. PetraGrease can be used within a wide range of temperatures

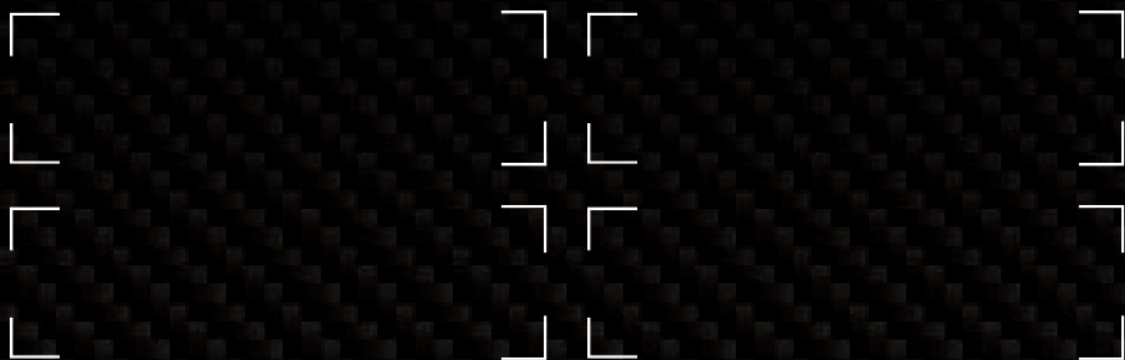
特殊潤滑剤 (Specialty Lubricants)

ペトラケムは海外より輸入した高品質な合成潤滑油を取り扱う代理店です。特殊な製品の製造及び高温/低温での製造が必要な製品に適しているほか、潤滑の寿命が長く必要な製品である油圧システムへの潤滑、空圧設備、バキュームポンプ、冷却設備、ギアシステム、ベアリング、チェーン、ベルト、タービー設備、への使用にも適しているほか、食品産業に基準に準拠した特別潤滑成分にも最適です。

PetraChem is a distributor of high quality synthetic lubricants imported from leading global companies. Our specialty lubricants are ideal for applications requiring extra heavy duty, work under extreme working temperatures, and work requiring an extra long life of lubricants. Examples of the products that PetraChem represents are: lubricants for hydraulic systems, air compressors, vacuum pumps, refrigeration units, gear and bearing systems, chains and cables, turbines; specialty grease; and lubricants with properties that meet the standards of the food industry.



Authorized Distributor For :



ペトラケム(タイランド)株式会社

本社所在地 : 36/55 リバービュー・プレスビルB5階、
ラマー3ロード、チョンノンシー、ヤンナー、
バンコク10120、タイ
電話番号 : 662-683-0099 ファックス : 662-683-0104

製作所 : 50 M.9 サオイ テサバン3、
スクプラユンロード、ノンタムルウン、パントン、
チョンブリ県 20160、タイ
電話番号 : 6638-789-266 ファックス : 6638-207-108

Website : www.petrachem-thailand.com

Petrachem (Thailand) Co., Ltd.

Office : 36/55 Riverview Place, Building B, 5th Floor,
Rama 3 Road, Chongnonsee, Yannawa,
Bangkok 10120 Thailand
Tel : 662-683-0099 Fax : 662-683-0104

Factory : 50 M.9 Soi Taytsabaan 3,
Sukprayoon Road, Nongtumlueg, Panthong,
Chonburi 20160 Thailand
Tel : 6638-789-266 Fax : 6638-207-108

E-mail : info@petrachem.co.th